

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015851
- Mfr. No.: 689-945-622-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065756

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety Schmidt and Bender 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: 5-25x56 PM II Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für höchste Präzision und Zuverlässigkeit entwickelt. Um deine Sicherheit und die optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur von Personen verwendet wird, die das nötige Wissen und die Erfahrung im Umgang mit Schusswaffen haben.
- Bewahre das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen auf.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Fehlfunktionen, bevor du es verwendest.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nur in einem sicheren und geeigneten Umfeld verwendet wird, um Unfälle zu vermeiden.
- Informiere dich über die geltenden Gesetze und Vorschriften in deinem Land bezüglich des Besitzes und der Nutzung von Zielfernrohren.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehör.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr ordnungsgemäß montiert ist, bevor du es in Betrieb nimmst.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen ausgesetzt wird, um Schäden zu vermeiden.
- Vermeide es, das Zielfernrohr zu verwenden, wenn du unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs

- Wähle eine geeignete Montagebasis, die zu deiner Waffe passt.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Montagebasis.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr in der richtigen Höhe und Ausrichtung montiert ist.

2. Einstellung des Zielfernrohrs

- Nutze die Turrets, um Wind und Höhenkorrekturen vorzunehmen.
- Überprüfe die Parallaxeneinstellung, um sicherzustellen, dass das Bild scharf ist.
- Teste das Zielfernrohr auf einer sicheren Schießbahn, um die Genauigkeit zu überprüfen.

3. Benutzung des Zielfernrohrs

- Positioniere dich stabil und sicher, bevor du das Zielfernrohr benutzt.
- Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen und achte auf einen festen Halt.
- Zielen und abdrücken nur, wenn du sicher bist, dass sich kein Mensch oder Tier im Schussfeld befindet.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass alle Batterien und elektronischen Komponenten umweltgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über Rückgabemöglichkeiten bei deinem Händler oder in örtlichen Entsorgungsstellen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich der Sicherheit und Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs, wende dich bitte an den Händler oder den Hersteller. Achte darauf, dass du alle relevanten Informationen bereithältst, um eine schnelle und effektive Unterstützung zu erhalten.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit und Zufriedenheit der Nutzer stehen an erster Stelle. Beachte diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um die bestmögliche Leistung und Sicherheit deines 5-25x56 PM II Zielfernrohrs zu gewährleisten. Bei weiteren Fragen oder Unsicherheiten zögere nicht, professionelle Unterstützung in Anspruch zu nehmen.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your product. Please read this document carefully before using the scope to understand how to operate it safely and responsibly.

General Safety Guidelines

- Always handle the scope with care to avoid damage.
- Do not look directly at the sun through the scope, as this may cause permanent eye damage.
- Ensure that the scope is securely mounted to your firearm before use.
- Use the scope only for its intended purpose, which is for precision shooting and tactical applications.
- Keep the scope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. If any issues are found, discontinue use and seek professional assistance.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optical devices.

Specific Safety Precautions for Use

- **Magnification Adjustment:** Use caution when adjusting the magnification. Make sure to do so while the firearm is pointed in a safe direction.
- **Parallax Adjustment:** Ensure the parallax is adjusted correctly for the distance at which you are shooting to maintain accuracy and prevent misalignment.
- **Turret Adjustments:** Make adjustments to the windage and elevation turrets only when necessary, and ensure you are familiar with the click values to avoid overadjusting.
- **Weather Conditions:** Be aware of weather conditions that may affect visibility and safety. The scope is fog and waterproof; however, extreme temperatures may still impact performance.
- **Cleaning and Maintenance:** Use a soft, lintfree cloth to clean the lenses. Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that could scratch the lens surface.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting platform on your firearm that is compatible with a 34 mm main tube.
- Securely attach the scope to the firearm using appropriate mounting rings and ensure it is tight to prevent movement during use.
- Align the reticle with the bore of the firearm to ensure accurate shooting.

2. Usage:

- Adjust the magnification to your desired level based on the shooting distance.
- Focus the scope by adjusting the eyepiece until the reticle is sharp and clear.
- Set the parallax adjustment according to the distance you are shooting to maintain accuracy.
- Take aim and make any necessary adjustments to windage and elevation based on environmental conditions and target placement.
- Always follow safe shooting practices and ensure the firearm is pointed in a safe direction when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the scope in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for information on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries, please refer to your local regulations and guidelines. Ensure to follow all safety protocols and reach out to authorized professionals for assistance as needed.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and the safety of others is our priority. Enjoy your shooting experience with the 5-25x56 PM II scope responsibly.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte una experiencia de uso segura y eficiente. Esta guía proporciona información importante sobre el uso seguro, la instalación y la disposición del producto, cumpliendo con las regulaciones de seguridad de productos de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Utiliza el producto únicamente para su propósito previsto.
- Reporta cualquier producto defectuoso o peligroso a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este producto está diseñado para su uso en actividades de tiro y caza. No lo utilices para otros fines.
- **Montaje seguro:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma antes de usarlo.
- **Condiciones climáticas:** Aunque el producto es resistente al agua y a la niebla, evita exponerlo a condiciones extremas innecesariamente.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de paralaje y aumento con cuidado para evitar lesiones o accidentes.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte adecuado para montar el visor en el riel del arma.
- Alinea el visor con el cañón del arma y asegúralo firmemente.
- Verifica que el visor esté nivelado y ajustado correctamente.

2. Uso del Visor:

- Ajusta el aumento según la distancia del objetivo.
- Utiliza el ajuste de paralaje para enfocar correctamente el objetivo.
- Asegúrate de que el campo de visión esté despejado antes de disparar.
- Mantén siempre el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el producto, elimínalo de manera responsable:
 - Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos ópticos.
 - Si el producto está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.
 - No lo deseches en la basura común.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas más información sobre el uso seguro del 5-25x56 PM II, consulta con el vendedor o el distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra

información relevante al realizar la consulta.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para garantizar un uso seguro y efectivo de tu producto.

Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité te fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est important de suivre ces instructions pour éviter les accidents et profiter pleinement de ton équipement.

Lignes directrices générales de sécurité

- Toujours manipuler le produit avec précaution et attention.
- Ne jamais pointer l'optique vers une source de lumière intense, cela pourrait endommager le système optique.
- Utilise l'optique uniquement dans les conditions pour lesquelles elle a été conçue.
- Vérifie régulièrement l'état de l'optique et des accessoires pour détecter tout dommage.
- Garde l'optique hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- En cas de doute sur l'utilisation, consulte un professionnel ou un expert.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Zone de tir** : Assure-toi que la zone de tir est sécurisée et qu'aucune personne ne se trouve dans la ligne de tir.
- **Réglages** : Effectue tous les réglages de l'optique (comme le parallaxe et le zoom) avant de tirer.
- **Conditions météorologiques** : Évite d'utiliser l'optique par temps extrême (pluie, brouillard épais, neige) qui pourrait affecter la visibilité.
- **Transport** : Utilise un étui approprié lors du transport pour protéger l'optique des chocs et des chutes.
- **Entretien** : Nettoie régulièrement l'objectif avec un chiffon doux et sec pour éviter les rayures.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Installation :

- Fixe le 5-25x56 PM II sur ta carabine en suivant les instructions du fabricant de la monture.
- Assure-toi que l'optique est bien fixée et qu'il n'y a pas de jeu.

2. Utilisation :

- Avant de tirer, ajuste le zoom entre 5x et 25x selon la distance de la cible.
- Vérifie que le réticule est bien aligné avec la cible.
- Utilise la molette de parallaxe pour régler la mise au point selon la distance de la cible.
- Prends en compte la distance et les conditions environnementales lors de la prise de vue.

Instructions de disposition

- Ne jette pas l'optique à la poubelle.
- Si l'optique est endommagée ou hors d'usage, consulte les lois locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- Renseigne-toi sur les programmes de recyclage disponibles dans ta région pour te débarrasser de l'optique de manière responsable.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, n'hésite pas à consulter le site de

sécurité de l'UE ou à contacter le point de contact local pour des conseils.

En suivant ces lignes directrices, tu garantis une utilisation sécurisée et efficace de ton 5-25x56 PM II. Profite de ton équipement et reste en sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche superiori e affidabilità in condizioni difficili. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza in questa guida per garantire un uso sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danno o usura.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segui tutte le istruzioni di installazione e utilizzo fornite nel manuale.
- In caso di emergenza o incidente, contatta le autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza occhiali di protezione se necessario, specialmente in situazioni di tiro.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Assicurati di avere una buona stabilità quando utilizzi il prodotto per evitare cadute.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme che potrebbero comprometterne la funzionalità.
- Evita di esporre il prodotto a sostanze chimiche aggressive o solventi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta il prodotto su una base stabile e sicura.
- Assicurati che il tubo principale di 34 mm sia ben fissato.
- Controlla che la lente obiettiva di 56 mm sia pulita e priva di graffi prima dell'uso.

2. Uso:

- Regola il campo di visione a seconda delle condizioni di luce e della distanza.
- Utilizza il sistema di turreta per le regolazioni di elevazione e vento, seguendo le indicazioni per i valori di clic.
- Verifica regolarmente il parallax adjustment per garantire una messa a fuoco accurata.
- Mantieni una distanza di circa 90 mm dagli occhi per evitare affaticamento visivo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e materiali pericolosi.
- Rivolgiti a centri di raccolta autorizzati per il corretto smaltimento del prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardo alla sicurezza del prodotto, consulta il sito ufficiale di Schmidt

e Bender o i punti di contatto dell'Unione Europea per assistenza.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy presisjon og klarhet ved langdistanseobservasjon. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre sikker og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for at produktet brukes i samsvar med alle sikkerhetsanbefalinger for å unngå skader.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** Vær oppmerksom på eventuelle tilbakekallingsvarsler fra produsenten, og følg instruksjonene for retur eller reparasjon av farlige produkter.
- **Nettshopping:** Når du kjøper produktet online, sørg for at forhandleren overholder sikkerhetskravene.
- **Spesielt forbrukerfokus:** Vær oppmerksom på at dette produktet ikke er egnet for barn uten tilsyn av en voksen.
- **EU kontaktpunkt:** For spørsmål om sikkerhet, kontakt produsentens kundeservice.
- **Rask varsling:** Hold deg oppdatert om eventuelle sikkerhetsvarsler via EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke produktet hvis det er synlige skader på linser eller turrets.
- Bruk alltid beskyttelsesdeksel når produktet ikke er i bruk for å beskytte mot støv og riper.
- Ikke pek produktet mot sollys eller sterke lyskilder for å unngå skader på optikken.
- Sørg for at produktet er sikkert festet til våpenet før bruk.
- Unngå å bruke produktet i ekstreme værforhold uten passende beskyttelse.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av produktet:

- Fest kikkertsiktet til våpenet ved hjelp av de medfølgende festene.
- Sørg for at kikkertsiktet er i vater og juster det til ønsket posisjon før du strammer festene.

2. Justering av fokus:

- Juster parallaxen ved å dreie på parallaxjusteringen til den er i samsvar med avstanden til målet.
- Bruk øyepupillen til å finne den beste komfortable posisjonen for øyet.

3. Bruk av retikkel:

- Bruk retikkelen i første fokusplan for nøyaktige holdoffs ved ulike forstørrelser.
- Juster turrets for vind og høyde i henhold til ønsket treffpunkt.

4. Vedlikehold av produktet:

- Rengjør linsene med en myk, ren klut og passende linseveske.
- Oppbevar produktet på et tørt sted for å unngå fuktighet.

Avfallsinstruksjoner

- **Avfallshåndtering:** Når produktet er utgått eller ikke lenger er i bruk, følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering.

- Kikkertsikter inneholder ikke farlige materialer og kan vanligvis kastes med vanlig avfall, men sjekk lokale forskrifter for spesifikasjoner.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice. De kan gi deg ytterligere informasjon om produktet, samt støtte ved eventuelle sikkerhetsrelaterte henvendelser.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 5-25x56 PM II kikkertsiktet. Takk for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety Schmidt and Bender 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety Schmidt and Bender 5-25x56 PM II. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz konserwacji produktu, aby zapewnić jego bezpieczne i efektywne wykorzystanie. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją przed użyciem produktu.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze używaj lunety zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj lunetę pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia, nie używaj produktu.
- Zwracaj uwagę na warunki pogodowe podczas użytkowania, aby uniknąć uszkodzeń związanych z wilgocią lub ekstremalnymi temperaturami.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Nie patrz przez lunetę, gdy nie jest zamontowana na stabilnym sprzęcie. Może to prowadzić do upadku lub uszkodzenia.
- Używaj lunety tylko w sposób zgodny z jej przeznaczeniem, unikając sytuacji, które mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków.
- Upewnij się, że wszystkie elementy lunety są prawidłowo zamocowane przed użyciem.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety

- Użyj odpowiednich mocowań i akcesoriów do zamontowania lunety na broni.
- Upewnij się, że luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

2. Regulacja

- Skorzystaj z instrukcji producenta dotyczących kalibracji lunety.
- Ustaw reticle w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej (FFP) zgodnie z wymaganiami użytkowania.

3. Użytkowanie

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy luneta jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.
- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uzyskać najlepsze wyniki.
- Regularnie kontroluj ustawienia lunety, aby zapewnić ich dokładność.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W celu uzyskania dodatkowych informacji lub wsparcia, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem produktu.

Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu na przyszłość. Twoje bezpieczeństwo i satysfakcja są dla nas najważniejsze.

5-25x56 PM II Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista, että kiikaritähäin on kunnolla asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon tai kirkkaisiin valonlähteisiin kiikaritähäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, suojassa äärimmäisiltä lämpötiloilta ja kosteudelta.
- Varmista, että kaikki asennukset ja säädöt tehdään rauhallisessa ympäristössä, jotta voit keskittyä turvallisuuteen.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käytössä

- Käytä kiikaritähäintä vain tarkoituksenmukaisessa ympäristössä, kuten ampumaradoilla tai metsästyksessä, ja noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä.
- Älä käytä kiikaritähäintä, jos se on vaurioitunut tai epäkunnossa. Tarkista tuote säännöllisesti.
- Varmista, että kiikaritähäin on säädetty oikein ennen laukaisua. Käytä tarvittaessa apuvälineitä, kuten tukea tai jalustaa.
- Älä koskaan osoita kiikaritähäintä ihmisiä tai eläimiä kohti, ellet ole täysin valmis laukaisemaan.
- Pidä kiikaritähäin puhtaana ja huolla se säännöllisesti valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että kiikaritähäimen kiinnityspinnat ovat puhtaat ja kuivat.
- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähäin on suorassa linjassa aseeseen kanssa ja että se on säädetty oikein.

2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähäimen takana siten, että silmäsi ovat noin 90 mm etäisyydellä objektiivilinsistä.
- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 5-25x välillä.
- Käytä parallaxsäätöä tarkkuuden parantamiseksi, erityisesti pitkän matkan ampumisessa.
- Huolehdi, että kiikaritähäin on aina puhdas ja kunnossa ennen käyttöä.

Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote vastuullisesti ja ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen sekajätteeseen.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet elektroniikan ja optisten laitteiden hävittämisestä.
- Käytä tarvittaessa kierrätyspisteitä tai erikoistuneita keräysjärjestelmiä.

Lisätietoa ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa tarkkaa tietoa ja apua.

Loppusanat

Kiitos, että valitsit 5-25×56 PM II kiikaritähätäimen. Noudata näitä ohjeita ja turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna optik är designad för att ge högsta precision och klarhet vid långdistansskytte. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till försäljningsstället eller tillverkaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar optiska enheter för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Kontrollera att alla justeringar är korrekt inställda innan du använder produkten.
- Använd en stabil plattform eller stativ för att säkerställa noggrannhet vid skytte.
- Håll produkten ren och torr för att undvika att smuts eller fukt skadar optiken.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av kikarsikte:

- Montera kikarsiktet på ett kompatibelt vapen enligt tillverkarens anvisningar.
- Se till att sikte och vapen är ordentligt fästa och justerade för korrekt siktlinje.

2. Justering av siktet:

- Använd turrets för att justera elevation och vindage enligt dina behov.
- Testa inställningarna på en säker skjutbana för att säkerställa noggrannhet.

3. Användning:

- Ställ in rätt förstoring beroende på avståndet till målet.
- Justera parallaxen vid behov för att säkerställa skarp fokus.

4. Underhåll:

- Rengör objektivet med en mjuk, ren trasa för att ta bort smuts eller fingeravtryck.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme när den inte används.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala bestämmelser för avfallshantering av elektroniska och optiska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringstjänst för att få information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 5-25x56 PM II kikarsikte. Tack för att du prioriterar säkerhet!

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a spolehlivost při dlouhém dosahu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních, prosíme vás, abyste si pečlivě přečetli tento návod a dodržovali uvedené pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně přečtete tento návod.
- Ujistěte se, že používáte puškohled v souladu s platnými zákony a předpisy.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a osob, které mohou být ohroženy jeho použitím.
- Používejte puškohled pouze pro zamýšlené účely.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo domácí zvířata.
- Při používání puškohledu se ujistěte, že máte stabilní a bezpečné postavení.
- Při manipulaci s puškohledem dbejte na to, aby byl vždy v bezpečném režimu (např. bez náboje).
- Při používání puškohledu v terénu se vyvarujte kluzkých nebo nestabilních povrchů.
- Nezapomeňte na ochranu očí a sluchu při střelbě.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací puškohledu se ujistěte, že máte vhodné montážní příslušenství.
- Nainstalujte puškohled na puškohledovou základnu podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a správně namontován.
- Před prvním použitím nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zkontrolujte ostření.
- Při používání puškohledu dodržujte doporučené hodnoty pro parallax a nastavení turettů.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uchovávejte na suchém a bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho příslušenství likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- V případě, že je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na správnou likvidaci.
- Nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo autorizovaný servis. V případě, že máte jakékoli obavy ohledně bezpečnosti produktu, neváhejte kontaktovat příslušné úřady.

Děkujeme vám za dodržování těchto pokynů a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání puškohledu 5-25x56 PM II.